# BGA 110.0





**2 - 17** Gebrauchsanleitung
**17 - 32** Instruction Manual
**32 - 48** Manual de instrucciones
**48 - 62** Skötselanvisning
**62 - 76** Käyttöohje
**76 - 91** Betjeningsvejledning
**91 - 105** Bruksanvisning
**105 - 120** Návod k použití
**120 - 135** Használati utasítás
**135 - 151** Instruções de serviço
**151 - 169** Инструкция по эксплуатации
**169 - 185** Instrukcja użytkowania
**185 - 204** Ръководство за употреба
**204 - 219** Instrucțiuni de utilizare






d) **Ikke bruk løstsittende klær eller objekter som skjerf, snorer, kjeder, bånd osv. som kan bli dratt inn i luftinntaket. Langt hårmå settes opp eller dekkes til, slik at det ikke kan bli trukket inn.** Dersom et av disse objektene trekkes inn i luftinntaket vil risikoen for personsalder øke.

e) **Hold blåseren unna andre personer under drift.** Avfall som slynges ut kan øke risikoen for personskader.

f) **Du må aldri rette blåserdysen i retning av mennesker, dyr eller vinduer. Vær ekstra forsiktig når avfall blåses vekk i nærheten av faste objekter som trær, biler eller vegger, som avfallet kan prelle av.** Deler som slynges ut kan øke risikoen for personskader.

g) **Du må ikke bruke blåseren til å blåse bort noe som brenner eller utvikler røyk, som f.eks. sigaretter, fyrstikker eller aske.** Slike antennelseskilder kan øke brannrisikoen.

h) **Du må ikke berøre ventilatoren mens den fremdeles dreier. Slå av blåseren, vent til ventilatoren har oppnådd stillstand før du fjerner en del for å frigjøre tilgangen til ventilatoren.**Dette reduserer risikoen for personskader grunnet bevegelige deler.

i) **Sikre at bryteren er slått av før du fjerner et fastklemt materiale eller utfører vedlikehold på blåseren.** Ved fjerning av fastklemt materiale eller vedlikehold kan uventet drift av blåseren føre til økt risiko for personskader.

## Obsah


1 Informace k tomuto návodu k použití..... 105
2 Přehled.....106
3 Bezpečnostní pokyny.....106
4 Příprava foukače k práci..... 111
5 Nabíjení akumulátoru a světla LED..... 111
6 Aktivace a deaktivace rádiového rozhraní Bluetooth®..... 112
7 Montáž foukače.....112
8 Vsazení a vyjmutí akumulátoru.....112
9 Zapnutí a vypnutí foukače.....113
10 Kontrola foukače a akumulátoru..... 113
11 Práce s foukačem..... 113
12 Po skončení práce..... 114
13 Přeprava..... 114
14 Skladování..... 114
15 Čištění.....114
16 Údržba a opravy.....115
17 Odstranění poruch..... 115
18 Technická data.....116
19 Náhradní díly a příslušenství..... 117
20 Likvidace.....117
21 Shoda s předpisy EU..... 117
22 Adresy.....117
23 Všeobecné bezpečnostní pokyny pro elektrické stroje.....117


**DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ! PŘED POUŽITÍM SI NÁVOD PŘEČTĚTE, JE NUTNÉ MU POROZUMĚT A ULOŽIT HO.**

# 1 Informace k tomuto návodu k použití

## 1.1 Platné dokumenty

Platí lokální bezpečnostní předpisy.

- Kromě tohoto návodu k použití je třeba si přečíst níže uvedené dokumenty, porozumět jim a uložit je pro pozdější použití:
  - Návod k použití pro akumulátor STIHL AR
  - Návod k použití pro „opaskovou brašnu pro AP s připojovacím kabelem“ v kombinaci s ADA 100
  - Bezpečnostní pokyny pro akumulátor STIHL AP
  - Návod k použití pro nabíječky STIHL AL 101, 301, 301-4, 501
  - Bezpečnostní informace pro akumulátory STIHL a výrobky s integrovaným akumulátorem: www.stihl.com/safety-data-sheets

Další informace ke STIHL connected, kompatibilním výrobkům a FAQ jsou uvedeny na adrese www.connect.stihl.com nebo jsou k dispozici u odborného prodejce STIHL.

Slovní značka a loga Bluetooth® jsou registrované ochranné známky a jsou majetkem společnosti Bluetooth SIG, Inc. Jakékoli použití této slovní ochranné známky / piktogramů firmou STIHL se uskutečňuje prostřednictvím licence.

Akumulátory jsou vybaveny rádiovým rozhraním Bluetooth®. Je třeba dodržovat místní provozní omezení (např. v letadlech nebo nemocnicích).

## 1.2 Označení varovných odkazů v textu

**VAROVÁNÍ**

- Odkaz upozorňuje na nebezpečí, která mohou vést k těžkým úrazům či usmrcení.
  - Uvedená opatření mohou zabránit těžkým úrazům či usmrcení.

Překlad originálního návodu k použití
0000011925_003_CZ

Vytištěno na bezchlórově běleném papíru.
Papír je recyklovatelný.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2026
0458-711-9811-A. VA1.D26.

*UPOZORNĚNÍ*

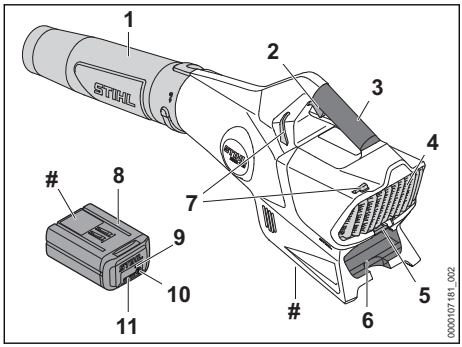
- Odkaz upozorňuje na nebezpečí, která mohou vést k věcným škodám.
  - ▸ Uvedená opatření mohou zabránit věcným škodám.

## 1.3 Symboly v textu

Tento symbol odkazuje na kapitolu v tomto návodu k použití.

# 2 Přehled

## 2.1 Foukač




**1 Foukací trubka**
Foukací trubka s integrovanou hubicí usměrňuje a koncentruje proud vzduchu.

**2 Spínač**
Spínač foukač zapíná a vypíná.

**3 Ovládací rukojeť**
Ovládací rukojeť slouží k obsluze, vedení a nošení foukače.

**4 Ochranná mřížka**
Ochranná mřížka chrání uživatele před pohyblivými částmi foukače.

**5 Aretační páčka**
Aretační páčka drží akumulátor v akumulátorové šachtě.

**6 Akumulátorová šachta**
Do akumulátorové šachty se vsunuje akumulátor.

**7 Závěsná oka**
Závěsná oka slouží k zavěšení nosného systému.

**8 Akumulátor**
Akumulátor napájí foukač energií.

**9 Světlo LED „BLUETOOTH®“ (pouze pro akumulátory s )**
Světla LED zobrazí aktivaci a deaktivaci rádiového rozhraní Bluetooth®.

**10 Tlačítko**
Tlačítko aktivuje světla LED na akumulátoru. Aktivuje a deaktivuje rádiové rozhraní Bluetooth® (pokud toto existuje).

**11 Světla LED**
Světla LED signalizují stav nabití akumulátoru a poruchy.

**# Typový štítek se sériovým číslem stroje**

## 2.2 Symboly

Tyto symboly mohou být uvedeny na foukači a na akumulátoru a mají následující význam:

V tomto směru se montuje foukací trubka.

V tomto směru se demontuje foukací trubka.

1 světlo LED svítí červeně. Akumulátor je příliš teplý nebo příliš studený.

4 LED blikají červeně. V akumulátoru došlo k poruše.

$L_{WA}$ Zaručená hladina akustického výkonu podle směrnice 2000/14/ES v dB(A) za účelem porovnatelnosti akustických emisí výrobků.

STIHL AL Tento akumulátor se nabíjí nabíječkou STIHL. Přípustné nabíječky jsou uvedeny v těchto bezpečnostních pokynech.

Akumulátor má rádiové rozhraní Bluetooth® a může být spojen s aplikací STIHL connected.

Údaje vedle symbolu udávají energetickou hodnotu akumulátoru podle specifikace výrobce článku. Energie, která je k dispozici při použití, je nižší.

Výrobek se nesmí likvidovat ve směsném odpadu.

STIHL CONNECTED Tento symbol označuje polohu Smart Connector s lepeným spojem na produktu.

# 3 Bezpečnostní pokyny

## 3.1 Varovné symboly

Varovné symboly na foukači a na akumulátoru mají níže uvedený význam:



Dodržujte bezpečnostní pokyny a jejich opatření.



Návod k použití je třeba si přečíst, porozumět mu a uložit ho pro další potřebu.



Noste ochranné brýle.



Dbejte na bezpečnostní pokyny týkající se předmětů vymrštěných do výšky a na bezpečnostní opatření.



Dlouhé vlasy zajistěte tak, aby nemohly být vtaženy do foukače.




Akumulátor během přerušení práce, přepravy, skladování, údržby nebo opravy vždy vyjměte.




Dodržujte bezpečnostní odstup.



Akumulátor chraňte před horkem a ohněm.




Akumulátor neponořujte do kapalin.

## 3.2 Řádné používání

Foukač STIHL BGA 110.0 slouží ke sfoukávání spadaného listí, trávy, papíru a podobných materiálů.

Foukač může být používán za deště.

Foukač je napájen energií akumulátorem STIHL AP nebo akumulátorem STIHL AR.

Akumulátor s umožňuje ve spojení s aplikací STIHL connected personalizaci a přenos informací k akumulátoru na základě technologie Bluetooth®.

# ⚠ VAROVÁNÍ

- Akumulátory, které nejsou firmou STIHL pro foukač povoleny, mohou způsobit požáry a exploze. Může tak dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Foukač používejte s akumulátorem STIHL AP nebo s akumulátorem STIHL AR.
- Pokud foukač nebo akumulátor nebudou používány podle stanoveného účelu, může dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a mohou vzniknout věcné škody.
  - ► Foukač používejte tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití.
  - ► Akumulátor používejte tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití, v návodu k použití pro akumulátor STIHL AR, aplikaci STIHL connected na adrese www.connect.stihl.com.

## 3.3 Požadavky na uživatele

# ⚠ VAROVÁNÍ

- Uživatelé bez instruktáže nemohou rozpoznat nebo dobře odhadnout nebezpečí hrozící foukačem a akumulátorem. Uživatel nebo jiné osoby mohou utrpět těžká nebo smrtelná zranění.



  - ► Návod k použití je třeba si přečíst, porozumět mu a uložit ho pro další potřebu.
  - ► Pokud je foukač nebo akumulátor předáván další osobě: zároveň předejte i návod k použití.
  - ► Zajistěte, aby uživatel splňoval níže uvedené požadavky:
    - – Uživatel je odpočatý.
    - – Uživatel je tělesně, senzoricky a duševně schopen foukač a akumulátor obsluhovat a pracovat s nimi. Pokud je uživatel tělesně, senzoricky a duševně způsobilý pouze částečně, smí s výrobkem pracovat pouze pod dohledem nebo po zaškolení odpovědnou osobou.
    - – Uživatel může rozpoznat a dobře odhadnout nebezpečí hrozící foukačem a akumulátorem.
    - – Uživatel je plnoletý nebo bude podle národních předpisů pod dohledem zaškolován pro výkon povolání.
    - – Uživatel obdržel instruktáž od odborného prodejce výrobků STIHL nebo od osoby znalé odborné tématiky ještě dříve, než s foukačem začne poprvé pracovat.
    - – Uživatel není pod vlivem alkoholu, léků nebo drog.
  - ► V případě nejasností: vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

## 3.4 Oblečení a vybavení

# ⚠ VAROVÁNÍ

- Při práci může dojít ke vtažení dlouhých vlasů do foukače. Uživatel se může vážně zranit.



  - ► Dlouhé vlasy svažte a zajistěte tak, aby se nacházely nad rameny.
- Během práce mohou být předměty vymrštěny velkou rychlostí nahoru. Uživatel se může zranit.



  - ► Noste těsně přiléhající ochranné brýle. Vhodné ochranné brýle přezkoušené podle normy EN 166, EN ISO 16321 nebo národních předpisů a opatřené odpovídajícím označením jsou dostupné v obchodní síti.
  - ► Noste dlouhé kalhoty.
- Během práce může dojít k rozvíření prachu. Vdechovaný prach může poškodit zdraví a vyvolat alergické reakce.
  - ► Pokud bude rozvířen prach: noste ochrannou protiprachovou masku.
- Nevhodný oděv se může zachytit ve dřevě, ve křoví a ve foukači. Uživatel, který nepoužívá vhodný oděv, může být těžce zraněn.
  - ► Noste těsně přiléhající oděv.
  - ► Odložte šály a ozdoby.
- Při používání nevhodné obuvi může uživatel uklouznout. Uživatel se může zranit.
  - ► Noste pevnou, uzavřenou obuv s protiskluzovou podrážkou.

## 3.5 Pracovní pásmo a okolí

### 3.5.1 Foukač

# ⚠ VAROVÁNÍ

- Nezúčastněné osoby, děti a zvířata nemohou rozpoznat ani odhadnout nebezpečí hrozící foukačem a předměty vymrštěnými do výšky. Nezúčastněné osoby, děti a zvířata mohou utrpět těžká zranění a může dojít k věcným škodám.




  - ► Dbejte na to, aby nezúčastněné osoby, děti a zvířata zachovávaly odstup 15 m od pracovního okruhu.
  - ► Od předmětů zachovávejte odstup 15 m.
  - ► Foukač nenechávejte bez dohledu.
  - ► Zajistěte, aby si děti nemohly s foukačem hrát.
- Elektrické součástky foukače mohou vytvářet jiskry. Jiskry mohou ve snadno hořlavém nebo explozivním okolí vyvolat požáry nebo exploze. Může tak dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Nikdy nepracujte ve snadno hořlavém nebo explozivním okolí.

### 3.5.2 Akumulátor

# ⚠ VAROVÁNÍ

- Nezúčastněné osoby, děti a zvířata nemohou rozpoznat ani odhadnout nebezpečí akumulátoru. Nezúčastněné osoby, děti a zvířata mohou být těžce zraněny.
  - ► Nezúčastněné osoby, děti a zvířata nepouštějte do blízkosti stroje.
  - ► Akumulátor nenechávejte bez dozoru.
  - ► Zajistěte, aby si děti nemohly s akumulátorem hrát.
- Akumulátor není chráněn proti všem okolním vlivům. Pokud je akumulátor vystaven určitým okolním vlivům, může začít hořet nebo explodovat, nebo může dojít k jeho neopravitelnému poškození. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.



  - ► Akumulátor chraňte před horkem a ohněm.
  - ► Akumulátor neházet do ohně.
  - ► Akumulátor nenabíjejte, nepoužívejte a neskladuje mimo uvedené teplotní rozsahy, 🕮 18.3.



  - ► Akumulátor neponořujte do kapalin.
  - ► Akumulátor nepřibližujte ke kovovým malým předmětům.
  - ► Akumulátor nevystavujte vysokému tlaku.
  - ► Nevystavujte akumulátor mikrovlnám.
  - ► Chraňte akumulátor před chemikáliemi, solemi a hnojivy.

## 3.6 Bezpečnosti odpovídající stav

### 3.6.1 Foukač

Foukač je ve stavu odpovídajícím bezpečnosti, když jsou splněny níže uvedené podmínky:
– Foukač není poškozen.
– Foukač je čistý.
– Ovládací prvky fungují a nejsou změněny.
– Je namontováno originální příslušenství STIHL určené pro tento foukač.
– Příslušenství je namontováno správně.

# ⚠ VAROVÁNÍ

- Ve stavu neodpovídajícím bezpečnosti nemohou konstrukční díly již bezpečně fungovat a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z

provozu. Může dojít k těžkým úrazům nebo usmrcení osob.
- ► Pracujte pouze s nepoškozeným foukačem.
- ► Pokud je foukač znečištěn: foukač vyčistěte.
- ► Pokud je akumulátorová šachta mokrá nebo vlhká: nechte akumulátorovou šachtu uschnout.
- ► Foukač neupravujte/neměňte.
- ► Pokud nefungují ovládací prvky: s foukačem nepracujte.
- ► Na stroj montujte originální příslušenství STIHL určené pro tento foukač.
- ► Příslušenství montujte tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití nebo v návodu k použití daného příslušenství.
- ► Do otvorů foukače nestrkejte žádné předměty.
- ► Opotřebované nebo poškozené štítky s upozorněními vyměňte.
- ► V případě nejasností: vyhledejte odborného prodejce STIHL.

### 3.6.2 Akumulátor

Akumulátor je v bezpečnosti odpovídajícím stavu, když jsou splněny níže uvedené podmínky:
– Akumulátor není poškozen.
– Akumulátor je čistý a suchý.
– Akumulátor funguje a není pozměněn.

# ⚠ VAROVÁNÍ

- Ve stavu neodpovídajícím bezpečnosti nemůže akumulátor již bezpečně fungovat. Osoby mohou utrpět těžká zranění.
  - ► Pracujte s nepoškozeným a fungujícím akumulátorem.
  - ► Poškozený nebo defektní akumulátor nenabíjejte.
  - ► Pokud je akumulátor znečištěný: akumulátor vyčistit a nechat uschnout.
  - ► Pokud je akumulátor mokrý nebo vlhký: akumulátor nechat uschnout, 🕮 18.4.
  - ► Akumulátor neměnit.
  - ► Do otvorů akumulátoru nestrkejte žádné předměty.
  - ► Elektrické kontakty akumulátoru nespojujte a nezkratujte kovovými předměty.
  - ► Akumulátor neotvírejte.
  - ► Opotřebované nebo poškozené informační štítky vyměňte.
- Z poškozeného akumulátoru může vytékat kapalina. Pokud by se kapalina dostala do styku s pokožkou nebo očima, může dojít k podráždění pokožky či očí.
  - ► Zabraňte kontaktu s kapalinou.
  - ► Pokud došlo ke kontaktu s pokožkou: dotčená místa pokožky umyjte velkým množstvím vody a mýdlem.
  - ► Pokud došlo ke kontaktu s očima: vyplachujte oči nejméně po dobu 15 minut velkým množstvím vody a vyhledejte lékaře.
- Poškozený nebo defektní akumulátor může být nezvykle cítit, může kouřit nebo hořet. Může tak dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Pokud je akumulátor neobvykle cítit nebo kouří: akumulátor nepoužívejte a nepřibližujte ho k hořlavým látkám.
  - ► Pokud akumulátor hoří: pokuste se uhasit akumulátor hasicím přístrojem nebo vodou.

## 3.7 Pracovní postup

# ⚠ VAROVÁNÍ

- Uživatel již v určitých situacích nemůže soustředěně pracovat. Uživatel může zakopnout, upadnout a těžce se zranit.
  - ► Pracujte klidně a s rozvahou.
  - ► Pokud jsou světelné poměry a viditelnost špatné: s foukačem nepracujte.
  - ► Foukač obsluhuje pouze sám uživatel.
  - ► Nikdy se strojem nepracujte nad úrovní ramen.
  - ► Dávejte pozor na překážky.
  - ► Při práci stůjte na zemi a udržujte rovnováhu. Pokud je nutné pracovat ve výškách: používejte vysokozdvižnou pracovní plošinu nebo bezpečné lešení.
  - ► Pokud se dostaví známky únavy: udělejte si pracovní přestávku.
  - ► Foukejte po větru.
- Během práce mohou být předměty vymrštěny velkou rychlostí nahoru. Může dojít k úrazům osob a zvířat a ke vzniku věcných škod.



  - ► Nikdy nefoukejte směrem k osobám, zvířatům a předmětům.
- Pokud se foukač během práce změní nebo se chová nezvyklým způsobem, může být v provozně nebezpečném stavu. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Ukončete práci, vyjměte akumulátor a vyhledejte odborného prodejce STIHL.
- Během práce může foukač způsobit vznik vibrací.
  - ► Práci přerušujte přestávkami.
  - ► Pokud se vyskytnou náznaky poruch prokrvení: vyhledejte lékaře.
- Rozvířený prach může foukač elektrostaticky nabít. Za určitých okolních podmínek (např.

suché okolí) se foukač může znenadání vybít a mohou vzniknout jiskry. Jiskry mohou ve snadno hořlavém nebo explozivním okolí vyvolat požáry nebo exploze. Může tak dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.
- ► Nikdy nepracujte ve snadno hořlavém nebo explozivním okolí.

- V nebezpečné situaci může uživatel propadnout panice a nosný systém nesejmout. Uživatel tím může utrpět těžké zranění.
  - ► Předem nacvičte odložení nosného systému.
  - ► Nekombinujte vzájemně více nosných systémů.

## 3.8 Přeprava

### 3.8.1 Foukač

# ⚠ VAROVÁNÍ

- Během přepravy se může foukač převrátit nebo se pohnout. Může dojít k úrazům osob a ke vzniku věcných škod.



  - ► Vyjmout akumulátor.
  - ► Foukač zajistit upínacími popruhy, řemenem nebo síťkou tak, aby se nemohl převrátit ani pohnout.

### 3.8.2 Akumulátor

# ⚠ VAROVÁNÍ

- Akumulátor není chráněn proti všem okolním vlivům. Pokud je akumulátor vystaven určitým okolním vlivům, může být poškozen a může dojít ke vzniku věcných škod.
  - ► Poškozený akumulátor nepřepravujte.
- Během přepravy se může akumulátor převrátit nebo pohnout. Může dojít k úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Akumulátor v balení zabalte tak, aby se nemohl pohybovat.
  - ► Balení zajistěte tak, aby se nemohlo pohybovat.

## 3.9 Skladování

### 3.9.1 Foukač

# ⚠ VAROVÁNÍ

- Děti nemohou rozpoznat ani odhadnout nebezpečí hrozící foukačem. Děti mohou utrpět těžké úrazy.



  - ► Akumulátor vyjmout.
  - ► Foukač skladovat mimo dosah dětí.
- Elektrické kontakty na foukači a kovové konstrukční díly mohou pod vlivem vlhka zkorodovat. Foukač může být poškozen.



  - ► Akumulátor vyjmout.
  - ► Foukač skladovat v čistém a suchém stavu.

### 3.9.2 Akumulátor

# ⚠ VAROVÁNÍ

- Děti nemohou rozpoznat ani odhadnout nebezpečí vyplývající z akumulátoru. Děti mohou utrpět těžké úrazy.
  - ► Akumulátor skladujte mimo dosah dětí.
- Akumulátor není chráněn proti všem okolním vlivům. Pokud je akumulátor vystaven určitým okolním vlivům, může dojít k neopravitelnému poškození.
  - ► Akumulátor skladujte v čistém a suchém stavu.
  - ► Skladujte akumulátor v uzavřeném prostoru.
  - ► Akumulátor skladujte odděleně od foukače.
  - ► Pokud je akumulátor uložen v nabíječce: odpojte síťový konektor a uložte akumulátor se stavem nabití mezi 40 % a 60 % (2 zelená svítící světla LED).
  - ► Akumulátor je třeba skladovat v rámci zadaných teplotních mezí, 🕮 18.3.

## 3.10 Čištění, údržba a opravy

# ⚠ VAROVÁNÍ

- Pokud je během čištění, údržby nebo opravy akumulátor vsazen, může dojít k nechtěnému zapnutí foukače. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.



  - ► Vyjměte akumulátor.
- Agresivní čisticí prostředky, čištění pomocí vodního proudu nebo špičatými předměty mohou foukačku a akumulátor poškodit. Pokud nejsou foukač nebo akumulátor čištěny tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití, nemohou konstrukční díly již správně fungovat a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z provozu. Osoby mohou utrpět těžká zranění.

- ► Foukač čistěte tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití.

■ Pokud foukač nebo akumulátor nejsou správně udržovány nebo opravovány, nemohou konstrukční díly již správně fungovat a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z provozu. Může dojít k těžkým úrazům nebo usmrcení osob.
- ► Foukač nebo akumulátor nikdy neopravujte ani neprovádějte údržbářské úkony sám/sama.
- ► Pokud musejí být foukač nebo akumulátor podrobeny údržbě nebo opravě: vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

# 4 Příprava foukače k práci

## 4.1 Příprava foukače k práci

Vždy před započetím práce proveďte tyto kroky:
- ► Zajistěte, aby se níže uvedené konstrukční díly nacházely v bezpečném stavu:
  - – Foukač, 🕮 3.6.1.
  - – Akumulátor, 🕮 3.6.2.
- ► Zkontrolujte akumulátor, 🕮 10.2.
- ► Akumulátor zcela nabijte tak, jak je to popsáno v návodu k použití pro nabíječky STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.
- ► Foukač vyčistěte, 🕮 15.1.
- ► Namontujte foukací trubku, 🕮 7.1.
- ► Zkontrolujte ovládací prvky, 🕮 10.1.
- ► Pokud tyto kroky nelze provést, nepoužívejte foukač a obraťte se na odborného prodejce STIHL.

## 4.2 Spojte akumulátor pomocí rádiového rozhraní Bluetooth® s aplikací STIHL connected

- ► Zaktivujte rádiové rozhraní Bluetooth® na koncovém mobilním zařízení.
- ► Zaktivujte rádiové rozhraní Bluetooth® na akumulátoru,🕮 6.1.
- ► Z App Store si na koncové mobilní zařízení stáhněte aplikaci STIHL connected a vytvořte si účet.
- ► Otevřete aplikaci STIHL connected a přihlaste se.
- ► Přidejte akumulátor do aplikace STIHL connected a postupujte podle pokynů na obrazovce.

Možnosti kontaktu a další informace jsou k nalezení na https://support.stihl.com nebo v aplikaci STIHL connected.

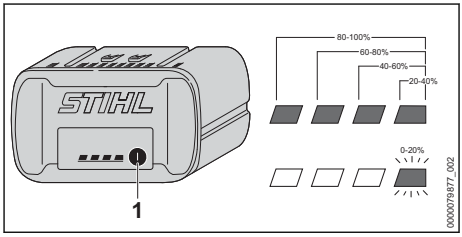
Aplikace STIHL connected je k dispozici v závislosti na trhu.

# 5 Nabíjení akumulátoru a světla LED

## 5.1 Nabíjení akumulátoru

Délka doby nabíjení závisí na různých vlivech, např. na teplotě akumulátoru nebo na teplotě okolí. Aby se dosáhlo optimálního výkonu, dbejte na dodržování doporučených teplotních mezí, 🕮 18.4. Skutečná délka doby nabíjení se může odchylovat od uvedené délky doby nabíjení. Délka doby nabíjení je uvedena na adrese www.stihl.com/charging-times.
- ► Akumulátor nabíjejte podle návodu k použití nabíječky STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.

## 5.2 Indikace stavu nabití




- ► Stiskněte tlačítko (1).
  Světla LED svítí po dobu cca 5 vteřin zeleně a udávají stav nabití.
- ► Pokud pravé světlo LED bliká zeleně: nabijte akumulátor.

## 5.3 Světla LED na akumulátoru

Světla LED mohou signalizovat stav nabití nebo poruchy na akumulátoru. Světla LED mohou svítit zeleně nebo červeně nebo blikat.

Pokud světla LED svítí zeleně nebo blikají, je signalizován stav nabití.
- ► Pokud světla LED svítí červeně nebo blikají: odstranit závady, 🕮 17.
  Ve foukači nebo v akumulátoru je porucha.

# 6 Aktivace a deaktivace rádiového rozhraní Bluetooth®

## 6.1 Aktivace rádiového rozhraní Bluetooth®

- Pokud má akumulátor rádiové rozhraní Bluetooth®: stiskněte tlačítko a držte ho stisknuté tak dlouho, dokud se modře nerozsvítí světlo LED „BLUETOOTH®“ vedle symbolu na cca 3 vteřin.
  Rádiové rozhraní Bluetooth® na akumulátoru je zaktivováno.

## 6.2 Deaktivace rádiového rozhraní Bluetooth®

- Pokud má akumulátor rádiové rozhraní Bluetooth®: stiskněte tlačítko a držte ho stisknuté tak dlouho, dokud světlo LED „BLUETOOTH®“ vedle symbolu nezabliká šestkrát modře.
  Rádiové rozhraní Bluetooth® na akumulátoru je deaktivováno.

## 6.3 Obnovení továrního nastavení akumulátoru s rádiovým rozhraním Bluetooth® (AP 200.0 S, 300 S, 300.0 S, 500.0 S)

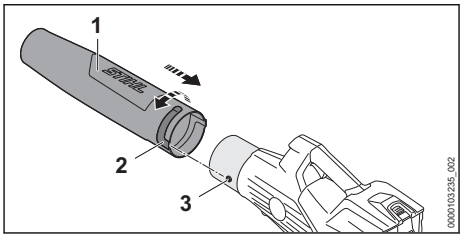
Pokud se obnoví tovární nastavení akumulátoru, dojde k vymazání všech specifických uživatelských dat.

- Stiskněte tlačítko 4 krát rychle za sebou a počtvrté ho držte stisknuté tak dlouho, dokud světlo LED „BLUETOOTH®“ vedle symbolu nebliká modře.
- Tlačítko okamžitě uvolněte.
- Spojte akumulátor s aplikací STIHL connected a zkontrolujte, zda došlo k vymazání všech specifických uživatelských dat.

# 7 Montáž foukače

## 7.1 Montáž foukací trubky

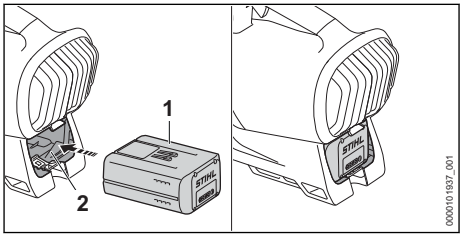
- Vypněte foukač a vyjměte akumulátor.




- Foukací trubku (1) vyrovnejte tak, jak je znázorněno.
- Umístěte čep (3) a otvor (2) do stejné výšky.
- Foukací trubku (1) nasuňte na těleso.
- Foukací trubkou (1) otáčejte tak dlouho, dokud se nezaaretuje.
  Foukací trubku již nemusíte demontovat.

# 8 Vsazení a vyjmutí akumulátoru

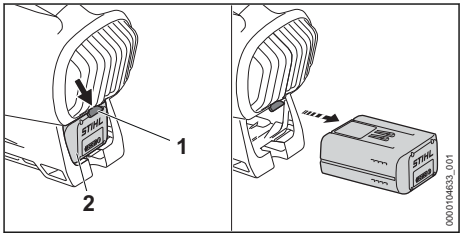
## 8.1 Vsazení akumulátoru




- Akumulátor (1) zamáčkněte do akumulátorové šachty (2) až na doraz.
  Akumulátor (1) s kliknutím zapadne a je zafixován.

## 8.2 Vyjmutí akumulátoru

- Jednu ruku držte před akumulátorovou šachtou tak, aby akumulátor (2) nemohl vypadnout.

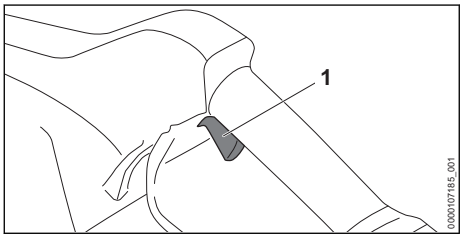



- Stiskněte aretační páčku (1).
  Akumulátor (2) je odjištěný a lze ho vyjmout.

# 9 Zapnutí a vypnutí foukače

## 9.1 Zapnutí foukače

- Foukač držte pevně jednou rukou za ovládací rukojeť tak, aby palec obepínal ovládací rukojeť.




- Ukazováčkem stiskněte spínač (1) a držte ho stisknutý.
  Foukač akceleruje a z hubice proudí vzduch.

Čím déle spínač (1) tisknete, tím více vzduchu proudí z hubice.

## 9.2 Vypnutí foukače

- Spínač pustit.
  Z hubice již žádný vzduch neproudí.
- Pokud dále ještě proudí vzduch z hubice: Akumulátor vyjmout a vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL.
  Foukač je defektní.

# 10 Kontrola foukače a akumulátoru

## 10.1 Kontrola ovládacích prvků

**Spínač**

- Vyjměte akumulátor.
- Stiskněte spínací páku.
- Pokud se spínací páka těžko pohybuje nebo se neodpruží do výchozí polohy: foukač nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce STIHL.
  Spínací páka je defektní.

**Zapnutí foukače**

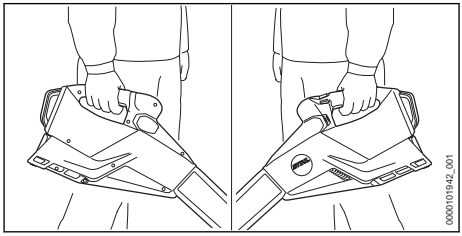
- Vsaďte akumulátor.
- Stiskněte spínací páku a držte ji stisknutou.
  Z hubice proudí vzduch.
- Pokud 3 světla LED na akumulátoru blikají červeně: akumulátor vyjměte a vyhledejte odborného prodejce STIHL.
  Ve foukači je porucha.
- Pusťte spínač.
  Z hubice již žádný vzduch neproudí.
- Pokud dále ještě proudí vzduch z trubice: Akumulátor vyjměte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
  Foukač je defektní.

## 10.2 Kontrola akumulátoru

- Stisknout tlačítko na akumulátoru.
  Světla LED svítí nebo blikají.
- Pokud světla LED nesvítí nebo neblikaí: akumulátor nepoužívat a vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL.
  V akumulátoru je porucha.

# 11 Práce s foukačem

## 11.1 Jak foukač držet a vést

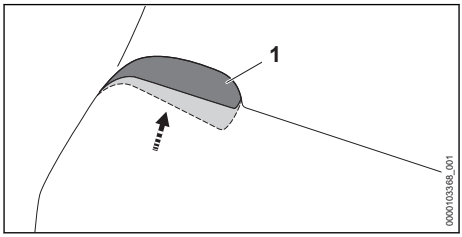



- Foukač držte pevně jednou rukou za ovládací rukojeť a veďte ho tak, aby palec obepínal ovládací rukojeť.

## 11.2 Aktivace funkce Boost

Když je nastavena funkce Boost, fouká foukač s maximálním výkonem.

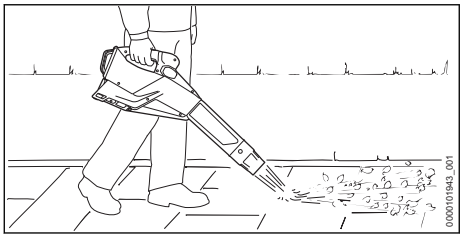
Funkce Boost ovlivňuje provozní dobu akumulátoru. Čím déle je funkce Boost aktivována, tím kratší je provozní doba akumulátoru.




- Spínač (1) tlakem přesunout a v této poloze jej držet.
  Funkce Boost je aktivována.

Po puštění spínače (1) je funkce Boost deaktivována.

### 11.3 Foukání




- ► Nasměrujte trysku k zemi.
- ► Pomalu a kontrolovaně kráčejte vpřed.

Při přerušení práce odložte foukač na suchý podklad.

Aby se dosáhlo optimálního výkonu, dbejte na dodržování doporučených teplotních mezí, 🕮 18.4.

## 12 Po skončení práce

### 12.1 Po skončení práce

- ► Vypněte foukač a vyjměte akumulátor.
- ► Pokud je foukač mokrý: nechejte ho uschnout.
- ► Pokud je akumulátor mokrý nebo vlhký: akumulátor nechejte uschnout, 🕮 18.4.
- ► Foukač vyčistěte.
- ► Vyčistěte akumulátor.

## 13 Přeprava

### 13.1 Přeprava foukače

- ► Vypněte foukač a vyjměte akumulátor.

**Nošení foukače**

- ► Foukač noste jednou rukou za ovládací rukojeť.

**Přeprava foukače ve vozidle**

- ► Foukač zajistit tak, aby se nemohl převrátit a nemohl se pohnout.

### 13.2 Přeprava akumulátoru

- ► Vypněte foukač a vyjměte akumulátor.
- ► Zajistěte, aby byl akumulátor ve stavu odpovídajícím bezpečnosti.
- ► Akumulátor zabalte tak, aby se v balení nemohl pohybovat.
- ► Balení zajistěte tak, aby se nemohlo pohybovat.

Akumulátor podléhá požadavkům pro přepravu nebezpečných nákladů. Akumulátor je zařazen jako UN 3480 (lithium-iontové baterie) a byl přezkoušen podle manuálu UN Zkoušky a kritéria, díl III, podkapitola 38.3.

Přepravní předpisy jsou uvedené na adrese www.stihl.com/safety-data-sheets.

## 14 Skladování

### 14.1 Skladování foukače

- ► Vypněte foukač a vyjměte akumulátor.
- ► Foukač skladujte tak, aby byly splněny níže uvedené podmínky:
  - – Foukač se nemůže převrátit a pohnout.
  - – Foukač je mimo dosah dětí.
  - – Foukač je čistý a suchý.

### 14.2 Skladování akumulátoru

STIHL doporučuje skladovat akumulátor ve stavu nabití mezi 40 % a 60 % (2 zeleně svítící LED).

- ► Akumulátor skladujte tak, aby byly splněny níže uvedené podmínky:
  - – Akumulátor je mimo dosah dětí.
  - – Akumulátor je čistý a suchý.
  - – Akumulátor je v uzavřeném prostoru.
  - – Akumulátor je oddělen od foukače.
  - – Pokud je akumulátor uložen v nabíječce: odpojte síťový konektor a uložte akumulátor se stavem nabití mezi 40 % a 60 % (2 zelená svítící světla LED).
  - – Akumulátor neskladujte mimo udávané teplotní rozsahy, 🕮 18.3.

*UPOZORNĚNÍ*

- ■ Pokud se akumulátor neskladuje tak, jak je popsáno v tomto návodu k použití, může dojít k jeho úplnému vybití a nevratnému poškození.
  - ► Před uskladněním vybitý akumulátor nabijte. STIHL doporučuje skladovat akumulátor ve stavu nabití mezi 40 % a 60 % (2 zeleně svítící LED).
  - ► Akumulátor skladujte odděleně od foukače.

## 15 Čištění

### 15.1 Čištění foukače

- ► Vypněte foukač a vyjměte akumulátor.
- ► Foukač vyčistěte vlhkým hadrem.
- ► Vyčistěte větrací štěrbiny štětcem.
- ► Odstraňte z akumulátorové šachty cizí předměty a vyčistěte akumulátorovou šachtu vlhkým hadrem.
- ► Elektrické kontakty v akumulátorové šachtě vyčistěte štětcem nebo měkkým kartáčem.
- ► Ochrannou mřížku vyčistěte štětcem nebo měkkým kartáčem.

### 15.2 Čištění akumulátoru

► Akumulátor vyčistit vlhkým hadrem.

## 16 Údržba a opravy

### 16.1 Údržba a opravy foukače

Uživatel nemůže na foukači provádět sám údržbářské úkony a opravy.

► Pokud musí být na foukači prováděny údržbářské úkony, nebo je poškozen či defektní: vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL.

### 16.2 Údržba a opravy akumulátoru

Na akumulátoru nemusí být prováděny žádné údržbářské úkony a nemůže být opravován.

► Pokud je akumulátor defektní nebo poškozený: akumulátor vyměnit.

## 17 Odstranění poruch

### 17.1 Odstranění poruch na foukači nebo akumulátoru

| Porucha | Světla LED na akumulátoru | Příčina | Odstranění závady |
|---|---|---|---|
| Foukač se při zapnutí nerozběhne. | 1 světlo LED bliká zeleně. | Stav nabití akumulátoru je příliš nízký. | ► Akumulátor zcela nabijte tak, jak je to popsáno v návodu k použití pro nabíječky STIHL AL 101, 301, 301-4, 501. |
| | 1 světlo LED svítí červeně. | Akumulátor je příliš teplý nebo příliš studený. | ► Vyjměte akumulátor.<br>► Nechte akumulátor vychladnout nebo zahřát. |
| | 3 světla LED blikají červeně. | Ve foukači je porucha. | ► Vyjměte akumulátor.<br>► Vyčistěte elektrické kontakty v akumulátorové šachtě.<br>► Vsaďte akumulátor.<br>► Zapněte foukač.<br>► Pokud 3 světla LED i nadále blikají červeně: foukač nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL. |
| | 3 světla LED svítí červeně. | Foukač je příliš teplý. | ► Vyjměte akumulátor.<br>► Foukač nechejte vychladnout. |
| | 4 LED blikají červeně. | V akumulátoru došlo k poruše. | ► Vyjměte akumulátor a opět ho vsaďte.<br>► Zapněte foukač.<br>► Pokud 4 světla LED i nadále červeně blikají: akumulátor nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL. |
| | | Elektrické spojení mezi foukačem a akumulátorem je přerušeno. | ► Vyjměte akumulátor.<br>► Vyčistěte elektrické kontakty v akumulátorové šachtě.<br>► Vsaďte akumulátor. |
| | | Foukač nebo akumulátor je vlhký. | ► Foukač nebo akumulátor nechejte uschnout, 🕮 18.4. |
| Foukač se za provozu vypíná. | 3 světla LED svítí červeně. | Foukač je příliš teplý. | ► Vyjměte akumulátor.<br>► Foukač nechejte vychladnout. |
| | | Došlo k elektrické závadě. | ► Vyjměte akumulátor a opět ho vsaďte.<br>► Zapněte foukač. |
| Provozní doba foukače je příliš krátká. | | Akumulátor není zcela nabitý. | ► Akumulátor zcela nabijte tak, jak je to popsáno v návodu k použití pro nabíječky STIHL AL 101, 301, 301-4, 501. |
| | | Životnost akumulátoru je překročena. | ► Vyměňte akumulátor. |
| Akumulátor s C nelze pomocí aplikace | | Rádiové rozhraní Bluetooth® na akumulátoru nebo na konco- | ► Zaktivujte rádiové rozhraní Bluetooth® na akumulátoru a na koncovém mobilním zařízení. |

| Porucha | Světla LED na akumulátoru | Příčina | Odstranění závady |
|---|---|---|---|
| STIHL connected najít. | | vém mobilním zařízení je deaktivováno. | |
| | | Vzdálenost mezi akumulátorem a koncovým mobilním zařízení je příliš velká. | ► Vzdálenost zmenšete, 🕮 18.2.<br>► Pokud i nadále nelze najít akumulátor pomocí aplikace STIHL connected app: vyhledejte odborného prodejce STIHL. |

## 17.2 Podpora a pomoc pro použití výrobku

Podporu a pomoc pro použití výrobku lze získat u odborného prodejce výrobků STIHL.

Možnosti kontaktu a další informace naleznete pod https://support.stihl.com oder www.stihl.com.

# 18 Technická data

## 18.1 Foukač STIHL BGA 110.0

– Přípustné akumulátory:
  – STIHL AP
  – STIHL AR
– Foukací síla: 19 N
– Maximální rychlost vzduchu: 70,6 m/s
– Průměrná rychlost vzduchu: 59 m/s
– Průtok vzduchu: 914 m³/h
– Hmotnost bez akumulátoru: 2,4 kg
– Druh elektrické ochrany: IPX4 (ochrana proti vodě stříkající ze všech stran)

Délka provozní doby je uvedena na adrese www.stihl.com/battery-life.

## 18.2 Akumulátor STIHL AP

– Akumulátorová technologie: lithium-iontový
– napětí: 36 V
– kapacita v Ah: viz výkonový štítek
– obsah energie ve Wh: viz výkonový štítek
– Hmotnost v kg: viz výkonový štítek
– Rádiové rozhraní Bluetooth® (pouze pro akumulátory s ):
  – Spojení dat: Bluetooth® 5.1. Mobilní koncové zařízení musí být kompatibilní s Bluetooth® Low Energy 5.0 a podporovat Generic Access Profile (GAP).
  – Kmitočtové pásmo: pásmo ISM 2,4 GHz
  – Vyzařovaný maximální vysílací výkon: 1 mW
  – Dosah signálu: cca 10 m. Síla signálu je závislá na okolních podmínkách a mobilním koncovém zařízení. Dosah může v závislosti na vnějších podmínkách, včetně použitého přijímače, silně kolísat. V uzavřených místnostech a skrz kovové bariéry (například stěny, regály, kufry) může být dosah zřetelně menší.
  – Požadavky na operační systém mobilního koncového zařízení: Android nebo iOS (v aktuální verzi nebo vyšší)

Dodávaný výkon akumulátoru se může lišit v závislosti na použitém akumulátorovém výrobku.

## 18.3 Teplotní rozsahy

**VAROVÁNÍ**

- Akumulátor není chráněn proti všem okolním vlivům. Pokud je akumulátor vystaven určitým okolním vlivům, může začít hořet nebo explodovat. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
  ► Nenabíjejte akumulátor při teplotě nižší než - 20 °C a vyšší než + 50 °C.
  ► Foukač nebo akumulátor nepoužívejte při teplotě nižší než - 20 °C a vyšší než + 50 °C.
  ► Foukač nebo akumulátor neskladujte při teplotě nižší než - 20 °C a vyšší než + 70 °C.

## 18.4 Doporučené teplotní rozsahy

Aby se dosáhlo optimálního výkonu foukače a akumulátoru, dbejte na dodržování doporučených teplotních mezí:
– Nabíjení: 5 °C až 40 °C
– Použití: - 10 °C až + 40 °C
– Skladování: - 20 °C až + 50 °C

Pokud je akumulátor nabíjen, používán nebo skladován mimo doporučené teplotní rozsahy, může dojít ke snížení jeho výkonu.

Pokud je akumulátor mokrý, nebo vlhký, nechejte akumulátor vyschnout minimálně 48 h při teplotě nad + 15 °C a pod + 50 °C, jakož i při vlhkosti nižší než 70 %. Vyšší vlhkost může prodloužit dobu sušení.

## 18.5 Akustické a vibrační hodnoty

Firma STIHL doporučuje používat ochranu sluchu.

– Hladina akustického tlaku $L_{pA}$ měřená podle normy IEC 62841-4-6: 82 dB(A), nejistota měření $K_{pA}$: 2 dB(A)
– Hladina akustického výkonu $L_{WA}$ měřená podle normy IEC 62841-4-6: 88 dB(A), nejistota měření $K_{WA}$: 2 dB(A)
– Zaručená hladina akustického výkonu $L_{WAd}$ měřená podle směrnice 2000/14/ES: 90 dB(A)
– Hodnota vibrací $a_{hv}$ měřená podle normy IEC 62841-4-6: ovládací rukojeť: 0,5 m/s², nejistota měření $K_a$: 2,0 m/s²
– Hodnota vibrací $p_F$ zjištěná podle normy EN ISO 5349-3:
  – Ovládací rukojeť: 8 m/s², nejistota měření $K_p$: 2 m/s²

Uvedené hodnoty hluku a vibrací byly měřeny standardizovanou zkušební metodou a lze je použít k porovnání elektrických zařízení. Skutečně vznikající akustické a vibrační hodnoty se mohou od uvedených hodnot odchylovat, závisí to na druhu a způsobu použití a využívaného příslušenství. Uvedené akustické a vibrační hodnoty se mohou použít pro prvotní odhad akustické a vibrační zátěže. Skutečná akustická a vibrační zátěž se musí odhadnout. Je možno přihlédnout také k době, kdy je elektrický stroj vypnutý, a době, kdy je stroj sice zapnutý, avšak běží bez zatížení.

Údaje ke splnění směrnice 2002/44/ES pro zaměstnavatele o vibracích viz www.stihl.com/vib.

### 18.6 REACH

REACH je názvem ustanovení EG o registraci, klasifikaci a povolení chemikálií.

Informace ohledně splnění ustanovení REACH se nacházejí pod www.stihl.com/reach .

## 19 Náhradní díly a příslušenství

### 19.1 Náhradní díly a příslušenství

STIHL Tyto symboly označují originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL.

STIHL doporučuje používat originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL.

Náhradní díly a příslušenství jiných výrobců nemohou být i přes pečlivý monitoring trhu firmou STIHL posouzeny ohledně jejich spolehlivosti, bezpečnosti a vhodnosti a STIHL také nemůže ručit za jejich použití.

Originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL jsou k dostání u odborného prodejce výrobků STIHL.

## 20 Likvidace

### 20.1 Likvidace foukače a akumulátoru

Informace týkající se likvidace jsou k dostání u místních úřadů a odborného prodejce výrobků STIHL.

Nesprávná likvidace může být zdraví škodlivá a zatěžovat životní prostředí.

► Výrobky STIHL včetně obalů odevzdejte na vhodném sběrném místě k opětovnému zhodnocení v souladu s místními předpisy.
► Nelikvidujte s domácím odpadem.

## 21 Shoda s předpisy EU

EU prohlášení o shodě je dostupné na stránkách stihl.link/compliance.

Formulář pro hlášení bezpečnostních slabých míst a další informace jsou dostupné na stránkách vdp.stihl.com.

## 22 Adresy

**Hlavní sídlo firmy STIHL**

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Postfach 1771
D-71307 Waiblingen

**Distribuční společnosti STIHL**

ČEŠKA REPUBLIKA

Andreas STIHL, spol. s r.o
Chrlická 753
664 42 Modřice

## 23 Všeobecné bezpečnostní pokyny pro elektrické stroje

### 23.1 Úvod

**VAROVÁNÍ**

■ **Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny, návody, ilustrace a technické údaje, jimiž je toto elektronářadí opatřeno.** V důsledku nedodržení následujících pokynů může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo jiným těžkým úrazům. **Všechny bezpečnostní pokyny a návody bezpečně uložte pro budoucí další použití.**

Pojem „elektronářadí“ používaný v bezpečnostních pokynech se vztahuje na elektronářadí napájené ze sítě (se síťovým kabelem) nebo na elektronářadí napájené akumulátorem (bez síťového kabelu).

## 23.2 Bezpečnost pracoviště

a) **Své pracoviště udržujte v čistém stavu a dobře osvětlené.** Nepořádek nebo neosvětlené pracoviště mohou vést k úrazům.

b) **Nikdy s elektrickým strojem nepracujte v prostředí ohroženém explozemi, ve kterém se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo vznětlivý prach jakéhokoli druhu.** Elektrické stroje produkují elektrické jiskry, které by mohly vznětlivý prach či vznětlivé výpary zapálit.

c) **Během práce s elektrickým strojem nepouštějte děti a jiné osoby do jeho blízkosti.** V případě odpoutání pozornosti by mohlo dojít ke ztrátě vaší kontroly nad elektrickým strojem.

## 23.3 Elektrická bezpečnost

a) **Elektronářadí nikdy nenechávejte na dešti či v mokru.** Vniknutí vody do elektronářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

## 23.4 Bezpečnost osob

a) **Při práci buďte pozorní, dbejte na to, co děláte, a s elektrickým strojem pracujte vždy s rozmyslem. Nikdy s elektrickým strojem nepracujte, jste-li unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků.** Jakákoliv krátká momentální nepozornost během práce s elektrickým strojem může mít za následek vážné úrazy.

b) **Noste osobní ochranné vybavení a zásadně vždy ochranné brýle.** Použití osobního ochranného vybavení, jako např. ochranné protiprašné masky, bezpečnostních bot s hrubou, neklouzavou podrážkou, ochranné přilby nebo ochrany sluchu, podle druhu a použití elektrického stroje, snižuje riziko úrazů.

c) **Zabraňte nechtěnému, samovolnému naskočení stroje. Ještě dříve, než připojíte elektrický stroj na síťové napájení a/nebo na akumulátor, než ho zdvihnete nebo hodláte přenést, se bezpodmínečně přesvědčte o tom, že je vypnutý.** Pokud máte při přenášení elektrického stroje prst na spínači nebo elektrický stroj připojujete na síťové napájení v zapnutém stavu, může to vést k úrazům.

d) **Před zapnutím elektrického stroje vždy zásadně odstraňte nářadí k jeho seřizování nebo šroubováky.** Nářadí či klíče, které by se nacházely v jednom z rotujících dílů stroje, by mohly vést k úrazům.

e) **Vyhněte se jakémukoli abnormálnímu držení těla. Zajistěte si pevný postoj a udržujte neustále správnou rovnováhu.** Tím můžete elektrický stroj lépe kontrolovat i v neočekávaných situacích.

f) **Noste vhodný oděv. Nikdy nenoste široký, volný oděv ani žádné šperky a ozdoby. Vlasy a oděv udržujte ve správné vzdálenosti od pohybujících se částí stroje.** Volný oděv, šperky, ozdoby či dlouhé vlasy by se mohly zachytit v pohybujících se částech stroje.

g) **Pokud je možné namontovat zařízení odsávající nebo zachycující prach, je třeba je připojit a správně použít.** Použití zařízení pro odsávání prachu může snížit ohrožení zdraví vlivem prachu.

h) **Nepodléhejte falešnému pocitu bezpečnosti a nezanedbávejte bezpečnostní pravidla pro elektrické stroje, i když jste po mnohanásobném použití s elektrickým strojem dobře obeznámeni.** Nepozorné zacházení a jednání může během zlomků vteřiny vést k těžkým úrazům.

## 23.5 Použití a zacházení s elektrickým strojem

a) **Elektrický stroj nikdy nepřetěžujte. Pro svoji práci používejte elektrický stroj, který je pro ni určen.** S vhodným elektrickým strojem pracujete v uvedeném výkonnostním pásmu lépe a bezpečněji.

b) **Nikdy nepoužívejte elektrický stroj, jehož spínač je defektní.** Elektrický stroj, který se již nedá zapnout či vypnout, je nebezpečný a musí být opraven.

c) **Než začnete na stroji provádět seřizovací úkony, výměnu pracovních nástrojů nebo elektrický stroj odložíte, zásadně vždy nejdříve vytáhněte elektrickou vidlici ze zásuvky a/nebo odstraňte vyjímatelný akumulátor.** Toto bezpečnostní opatření zabrání jakémukoli nechtěnému naskočení elektrického stroje.

d) **Nepoužívané elektrické stroje skladujte mimo dosah dětí. Nikdy nedovolte používat tento elektrický stroj žádným osobám, které nejsou s tímto elektrickým strojem obeznámeny a které si nepřečetly tyto pokyny a**

**návody.** Elektrické stroje jsou nebezpečné v případě, že jsou používány nezkušenými osobami.

e) **Elektrické stroje a pracovní nástroje pečlivě ošetřujte. Kontrolujte, zda pohyblivé díly stroje dokonale fungují a nezadrhávají se, zda jednotlivé součásti nejsou zlomené či jinak poškozené, že funkce elektrického stroje není negativně ovlivněna. Před zahájením práce s elektrickým strojem nechte poškozené díly opravit.** Příčina mnoha úrazů spočívá ve špatné údržbě elektrických strojů.

f) **Řezné nástroje udržujte v čistém a správně naostřeném stavu.** Pečlivě ošetřované řezné nástroje s ostrými břity mají nižší sklon k zaklesnutí a jejich vedení při práci je snadnější.

g) **Elektrický stroj, používané nářadí a pracovní nástroje atd. používejte patřičně podle těchto pokynů a návodů. Zásadně přitom zohledněte také pracovní podmínky a práce naplánované k provedení.** Použití elektrických strojů k jinému než k předurčenému použití může vést k nebezpečným situacím.

h) **Udržujte rukojeti a plochy k uchopení v suchém, čistém stavu, bez oleje a tuků.** Kluzké rukojeti a plochy k uchopení nedovolují žádnou bezpečnou obsluhu a kontrolu elektrického stroje v nepředvídatelných situacích.

## 23.6 Použití a zacházení s akumulátorovým strojem

a) **Nabíjení akumulátorů provádějte pouze výrobcem doporučenými nabíječkami.** Nabíječce, která je vhodná pro určitý druh akumulátorů, hrozí v případě použití s jinými akumulátory nebezpečí požáru.

b) **V elektrických nástrojích používejte pouze pro ně předurčené akumulátory.** Při použití jiných akumulátorů může hrozit nebezpečí úrazu či požáru.

c) **Akumulátor, který právě není používán, nepřechovávat v blízkosti kancelářských spínátek, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů a jiných kovových předmětů, které by mohly způsobit přemostění kontaktů.** Zkrat mezi kontakty akumulátoru může mít za následek popálení či požár.

d) **Při nesprávném použití může z akumulátoru vytéct kapalina. Vyhněte se kontaktu s ní. Při náhodném kontaktu s kapalinou se ihned opláchnout vodou. Pokud by se kapalina dostala do očí, obraťte se navíc s žádostí o pomoc na lékaře.** Z akumulátoru vytékající kapalina může způsobit podráždění pokožky nebo popálení.

e) **Nepoužívejte žádný poškozený nebo pozměněný akumulátor.** Poškozené nebo pozměněné akumulátory se mohou chovat nepředvídatelně a mohou vést k požáru, explozi nebo úrazům.

f) **Nikdy nevystavujte akumulátor ohni nebo vysokým teplotám.** Oheň nebo teploty nad 130 °C (265 °F) mohou vyvolat explozi.

g) **Dodržujte všechny pokyny a odkazy k nabíjení a nenabíjejte akumulátor nebo akumulátorový stroj nikdy mimo v návodu k použití uvedeného tepelného pásma.** Falešné nabíjení nebo nabíjení mimo dovoleného tepelného pásma může akumulátor zničit a zvýšit nebezpečí požáru.

## 23.7 Servis

a) **Elektrický stroj nechávejte opravovat pouze kvalifikovaným odborným personálem a pouze za použití originálních náhradních dílů.** Tím je zajištěno, že bezpečnost elekrického stroje zůstane zachována.

b) **Neprovádějte nikdy údržbu poškozeného akumulátoru.** Veškeré údržbářské úkony na akumulátorech by měly být prováděny pouze výrobcem nebo zplnomocněnými servisními dílnami.

## 23.8 Bezpečnostní pokyny pro foukače

a) **Nikdy nepoužívejte foukač za špatného počasí, zejména když hrozí bouřky.** Tím se snižuje nebezpečí zasažení bleskem.

b) **Noste ochranu očí a sluchu.** Vhodné osobní ochranné vybavení snižuje riziko úrazů.

c) **Během provozu foukače noste vždy protiskluzovou ochrannou obuv. Nikdy nepracujte naboso či v otevřených sandálech.** Tím se snižuje riziko poranění nohou.

d) **Nenoste volné oblečení nebo věci jako šály, šňůrky, řetízky, pásky apod., které mohou být zataženy do nasávání vzduchu. Dlouhé vlasy sepněte nebo zakryjte, aby nemohly být vtaženy.** Vtažení některých ze zmíněných předmětů či věcí může zvýšit riziko úrazů.

e) **Při provozu foukače udržujte ostatní osoby mimo jeho dosah.** Odmrštěný odpad může zvýšit riziko úrazů.

f) **Nemiřte nikdy foukací tryskou na lidi, zvířata nebo okna. Buďte obzvlášť opatrní při odfoukávání odpadu v blízkosti objektů jako jsou stromy, auta nebo zdi, od kterých by se odpad mohl odrazit.** Odmrštěné části mohou zvýšit riziko úrazů.

g) **Nepoužívejte foukač pro odfouknutí hořících nebo kouřících předmětů, jako např. cigaret, zápalek nebo popela.** Tyto zápalné zdroje mohou zvýšit riziko požáru.

h) **Nedotýkejte se ventilátoru, když se ještě točí. Než předmět či díl pro uvolnění přístupu k ventilátoru odstraníte, vypněte foukač a vyčkejte až do jeho zastavení.** To snižuje riziko úrazu v důsledku pohybujících se předmětů.

i) **Než budete odstraňovat zaklesnutý materiál nebo provádět údržbu foukače, zajistěte, aby byl vypnutý spínač.** Nenadálé spuštění foukače při odstraňování zaklesnutého materiálu nebo při údržbě může zvýšit riziko úrazů.

## Tartalomjegyzék


1 Erre a használati útmutatóra vonatkozó információk....120
2 Áttekintés....121
3 Biztonsági tudnivalók....121
4 A fúvóberendezés használatra kész állapotba hozása....126
5 Akku töltés és LED-ek....126
6 Bluetooth®-os rádióinterfész aktiválása és inaktiválása....127
7 A fúvóberendezés összeszerelése....127
8 Az akku behelyezése és kivevése....128
9 A fúvóberendezés bekapcsolása és kikapcsolása....128
10 A fúvóberendezés és az akkumulátor ellenőrzése....128
11 Munkavégzés a fúvóberendezéssel....129
12 Munka után....129
13 Szállítás....129
14 Tárolás....130
15 Tisztítás....130
16 Karbantartás és javítás....130
17 Hibaelhárítás....130
18 Műszaki adatok....131
19 Pótalkatrészek és tartozékok....133
20 Ártalmatlanítás....133
21 EU-megfelelőség....133
22 Címek....133
23 Általános biztonsági előírások az elektromos szerszámokhoz....133


**FONTOS! HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL, ÉRTSE MEG ÉS ŐRIZZE MEG.**

# 1 Erre a használati útmutatóra vonatkozó információk

## 1.1 Vonatkozó dokumentumok

A helyi biztonsági előírások érvényesek.

- A jelen használati utasításon túl olvassa el, értse meg és tartsa meg az alábbi dokumentumokat is:
  - A STIHL AR akkumulátor használati utasítása
  - A „Csatlakozóvezetékes AP övtáska“ használati utasítása az ADA 100-assal kombinálva
  - Biztonsági utasítások, STIHL AP akkumulátor
  - STIHL AL 101, 301, 301-4, 501 töltőkészülékek használati utasítása
  - Biztonsági információk, a beépített akkumulátorral ellátott STIHL-termékekre és akkumulátorokra vonatkozóan: www.stihl.com/safety-data-sheets

A STIHL connected és a kompatibilis termékek tekintetében további információ, illetve a GYIK a www.connect.stihl.com webhelyen, vagy a STIHL márkakereskedésben rendelkezésre áll.

A Bluetooth® szóvédjegy és ábrás védjegy (logó) a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegye és tulajdona. A szóvédjegy/képes védjegy STIHL által történő mindennemű felhasználása licenc alatt történik.

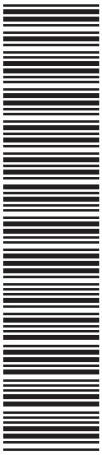
A szimbólummal ellátott akkumulátorok Bluetooth®-os rádióinterfésszel vannak felszerelve. A helyi üzemeltetési korlátozásokat (például repülőgépeken vagy kórházakban) be kell tartani.

## 1.2 A figyelmeztetések jelölése a szövegben

**⚠ FIGYELMEZTETÉS**

- Olyan veszélyekre utal, amelyek súlyos sérüléseket vagy halált okozhatnak.
  - A megnevezett intézkedésekkel súlyos sérülések vagy halál kerülhető el.

Az eredeti használati útmutató fordítása
0000011925_003_H
Klórmentesen fehérített papírra nyomtatott.
A papír újrahasznosítható.
© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2026
0458-711-9811-A. VA1.D26.



0458-711-9811-A

www.stihl.com



0458-711-9811-A